

▶トピック

わたし まわりのひと
私の周りの人たち

だい
第

1

か
課

せんしゅう にほん き
先週、日本に来たばかりです



じこしょうかい
自己紹介するとき、どんなことを話すか
自分のことをよくわかってもらえるか
おも
おもうか
おもうか
おもうか

जब आप अपना परिचय देते हैं, तो आपको क्या कहना चाहिए जिससे लोगों को आपके बारे में ज्यादा पता चल सके?



1. みんなを紹介しましょう

Can-do
01

はじめでの職場で、スタッフを紹介されたとき、名前や役割などを理解することができる。

अपनी नई नौकरी में वहाँ के कर्मचारियों का परिचय पाते समय उनके नाम और भूमिका आदि समझ सकते हैं।

1 1 会話聞きましよう。

संवाद को सुनें।

▶ 横田さんが、新入社員のマデさんに、これから同じ職場で
いっしょに働く4人を紹介しています。

マデ-सान एक नए कर्मचारी हैं। योकोता-सान, मादे-सान का परिचय उनके नए ऑफिस के चार सहकर्मियों से करा रहे हैं।



(1) 4人の人は、それぞれどんな人ですか。a-dから選びましよう。

また、何について聞くといいい言っていますか。ア-エから選びましよう。

चारों सहकर्मियों कैसे व्यक्ति हैं? a-d में से चुनें। और, योकोता-सान ने मादे-सान को हरेक सहकर्मियों से किस चीज़ के बारे में पूछने की सलाह दी? अ-इ में से चुनें।

- a. 主任 b. पार्ट c. 会社でいちばん長い d. 中国出身

- ア. 手続きのこと イ. 仕事のこと ウ. 日本の生活のこと エ. 会社のいろいろなこと

	① 川崎さん 01-01	② 渡辺さん 01-02	③ 林さん 01-03	④ 山下さん 01-04
どんな人?				
何について?				

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましよう。 01-01 ~ 01-04

शब्द को देखें और संवाद को फिर से सुनें।

担当 祈摩里



2. いっしょうけんめい 一生懸命がんばります

Can-do 02

職場などで、はじめてのあいさつをするとき、**ややくわしい自己紹介**をすることができる。
 कार्यस्थल और अन्य जगहों पर पहली बार अभिवादन करते हुए आप अपना कुछ हद विस्तृत आत्म-परिचय दे सकते हैं।


1 かいわ き 会話を聞きましょう。

संवाद को सुनें।

▶ **日本の会社で働くことになった人が、みんなの前で自己紹介**しています。

एक महिला जो एक जापानी कंपनी में काम करना शुरू करेगी वह अपना परिचय सबके सामने दे रही है।



(1) はじめに、**スクリプトを見ないで会話**を聞きましょう。  01-05

a-g は、**どんな順番**で話しましたか。

पहले, स्क्रिप्ट पर नज़र डाले बिना संवाद सुनें। a-g में से उन्होंने अपना परिचय किस क्रम में दिया?

- a. **出身** しゅっしん वह कहाँ की रहने वाली है
- b. **名前・呼び方** なまえ よ しかた नाम और उपनाम
- c. **名前の意味** なまえ いみ उनके नाम का मतलब
- d. **いつ来たか** いつ きた वह कब आई
- e. **趣味** しゅみ शौक
- f. **仕事の経験** しごと けいけん काम करने का अनुभव
- g. **日本語の学習経験** にほんご がくしゅうけいけん जापानी भाषा सीखने का अनुभव



(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 01-05

前の(1) a-g について、どう言いましたか。a-g の横にメモしましょう。

संवाद को फिर से सुनें। इस बार, स्क्रिप्ट के साथ-साथ सुनें। उन्होंने (1) के a-g के बारे में क्या कहा? a-g के बगल वाली खाली जगह में लिखें।

ホア : はじめまして。

グエン・ティ・ホアと申します。

ホアと呼んでください。ホアは「花」という意味です。

ベトナムのダナンという町から来ました。

先週、日本に来たばかりです。

日本語は、日本に来る前に、1年間勉強しました。

まだ、日本のことはよくわかりませんが、一生懸命がんばります。

どうぞよろしくお願いします。

会社の人 A : あのう、ベトナムでは、どんな仕事をしてましたか?

ホア : ホテルで働いていました。

会社の人 B : 趣味は何ですか?

ホア : 趣味? えっと、音楽を聞くことです。

J-POP が好きです。特に、Perfume が好きです。

一生懸命 मेहनत से काम करना

がんばります मैं पूरी कोशिश करूँगा/करूँगी।


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) ^{おんせい き}音声を聞いて、^か_____にことばを書きましょう。 01-06

रिकॉर्डिंग सुनें और खाली जगहों को भरें।

- ① ^{グエン・ティ・ホア}グエン・ティ・ホア _____。
- ホアと _____ ください。 ()
- ② ^{はな}ホアは「花」 _____ ^{いみ}意味です。 ()
- ③ ^{ベトナムのダナン}ベトナムのダナン _____ ^{まち き}町から来ました。 ()
- ④ ^{せんしゅう}先週、^{にほん き}日本に来た _____ です。 ()
- ⑤ ^{ベトナムでは}ベトナムでは、^{はたら}ホテルで働い _____。 ()

! ① - ⑤は、**1** (1) の a-g のどれについて言っていますか。 () ^かに書きましょう。
 → ^{ぶんぽう}文法ノート ① ② ③

1 के (1) से a-g में से किसका उल्लेख ①-⑤ में किया गया है? खाली जगहों को भरें। खाली जगहों को भरें।

(2) ^{かたち ちゅうもく}形に注目して、^{かいわ}会話をもういちど^き聞きましょう。 01-05

उपयोग हुई अभिव्यक्तियों पर ध्यान दें और संवाद को फिर से सुनें।

2 自己紹介しましょう。

अपना परिचय दें।

はじめのことば

はじめまして。

なまえ よ かの
名前・呼び方

グエン・ティ・ホアと申します。ホアと呼んでください。

なまえ いみ
名前の意味

ホアは「花」という意味です。

しゅっしん
出身

ベトナムのダナンという町から来ました。

いつ来たか

先週、日本に来たばかりです。
4月／2年前に日本に来ました。

にほんご がくしゅうけいけん
日本語の学習経験

日本語は、日本に来る前に、1年間勉強しました。

しごと けいけん
仕事の経験

ベトナムでは、ホテルで働いていました。

しゅみ
趣味

趣味は音楽を聞くことです。

お
終わりのことば

どうぞよろしくお願ひします。

(1) 会話を聞きましょう。

🔊 01-07

संवाद को सुनें।

(2) シャドーイングしましょう。

🔊 01-07

संवाद के पीछे-पीछे बोलें।

(3) 日本の会社で自己紹介する設定で、話しましょう。

聞いている人は、ほかの人の紹介を聞いて、知りたいことがあったら質問しましょう。

आप एक जापानी कंपनी में हैं। बारी-बारी से अपना परिचय दें। दूसरे लोगों के आत्म-परिचय को सुनने के बाद, सवाल पूछें अगर आप कुछ और जानना चाहते हैं तो।



3. ともお ちも 大きい町です

Can-do 03

じぶん しゅっしんち かんたん はな 自分の出身地について、簡単に話すことができる。

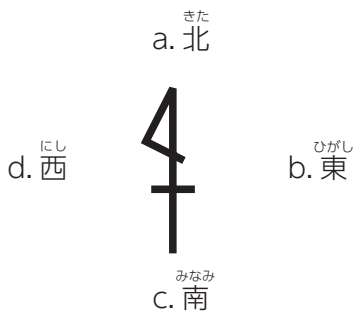
अपने गृह नगर के बारे में आसान शब्दों में बात कर सकते हैं।

1 ことばの準備

शब्दों के लिए तैयारी

【どんな町?】

● 方角



● 自然

e. 山



f. 川



g. 海



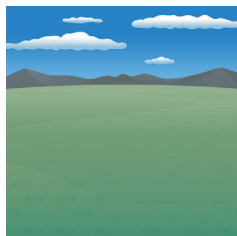
h. 島



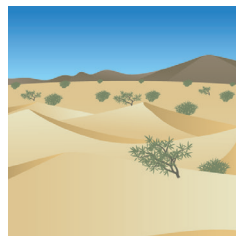
i. 森/ジャングル



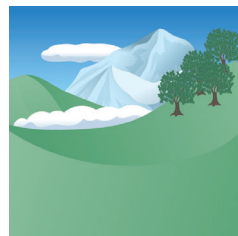
j. 草原



k. 砂漠



l. 高原



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 (1) 01-08

चित्रों की ओर देखते हुए सुनें।

(2) 聞いて言いましょう。 (2) 01-08

सुनें और शब्दों को दोहराएँ।

(3) 聞いて、a-l から選いましょう。 (3) 01-09

सुनें और a-l में से चुनें।

2 2 かいわ き 会話を聞きましょう。

संवादों को सुनें।

▶ じぶん しゅっしんち よにんひと はな 自分の出身地について、4 人の人が話しています。

चार लोग इस बारे में बात कर रहे हैं कि वे कहाँ के रहने वाले हैं।

(1) まち どの町ですか。a-d から えら 選びましょう。

शहर कैसा है? a-d में से चुनें।

a. しゅと 首都 b. かんこうち 観光地 c. おおまち 大きい町 d. こうげんまち 高原の町

	①セブ (フィリピン) 🔊 01-10	②ウランバートル (モンゴル) 🔊 01-11	③ホーチミン (ベトナム) 🔊 01-12	④ウオノソボ (インドネシア) 🔊 01-13
<small>まち</small> どの町?				

(2) き もういちど聞きましょう。 とくちゆう どんな特徴がありますか。ア - クから えら 選びましょう。

संवादों को फिर से सुनें। शहर के बारे में क्या खास बात है? अ-क में से चुनें।

ア. にぎやか イ. のんびりしている ウ. うみ 海がきれい
 エ. とかい 都会 オ. ちゃ はたけ お茶の畑がある カ. やす 安くておいしいレストランがある
 キ. たか 高いビルが多い ク. かんこうきゃく おお 観光客が多い

	①セブ 🔊 01-10	②ウランバートル 🔊 01-11	③ホーチミン 🔊 01-12	④ウオノソボ 🔊 01-13
どんなところ?	,	,	,	,

(3) き もういちど聞きましょう。どこにありますか。() に か ことばを書きましょう。

संवादों को फिर से सुनें। यह कहाँ स्थित है? खाली जगहों को भरें।

	①セブ 🔊 01-10	②ウランバートル 🔊 01-11	③ホーチミン 🔊 01-12	④ウオノソボ 🔊 01-13
どこ?	<small>にほん</small> 日本から () で () <small>じかん</small> 時間ぐらい。	—	ベトナムの () にある。	ジョグジャカルタから () で () <small>じかん</small> 時間ぐらい。

(4) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。🔊 01-10 ~ 🔊 01-13

शब्दों को देखें और संवादों को फिर से सुनें।

おおぜい 大勢 कई | お客さん ぎゃく 客さん आगंतुक | テント テン
ちが 違 います ऐसी बात नहीं है।

かたち ちゅうもく
形に注目(1) おんせい き 音声^きを聞いて、_____にことば^かを書きましょう。🔊 01-14 🔊 01-15

रिक्तों में सुनें और खाली जगहों को भरें।

A: ウォノソボ? どこにあるんですか?

B: ジャワ島^{とう}に、ジョグジャカルタ^{おお}という大きい町^{まち}があります。_____から、バスで4時間^{よじかん}ぐらいです。❗ 「そこ」は、どこを指^さしていますか。→ 文法^{ぶんぽう}ノート ④

सोचें कहाँ का उल्लेख करता है?

(ウランバートルは) 首都^{しゅと}だ _____、都会^{とかい}です。(ホーチミンは) 首都^{しゅと}ではない _____、とてもにぎやかです。(ウォノソボは) お茶^{ちや}の畑^{はたけ}がたくさん _____、のんびりしています。❗ 「~から」「~けど」「~て」は、それぞれどんな意味^{いみ}ですか。→ 文法^{ぶんぽう}ノート ⑤

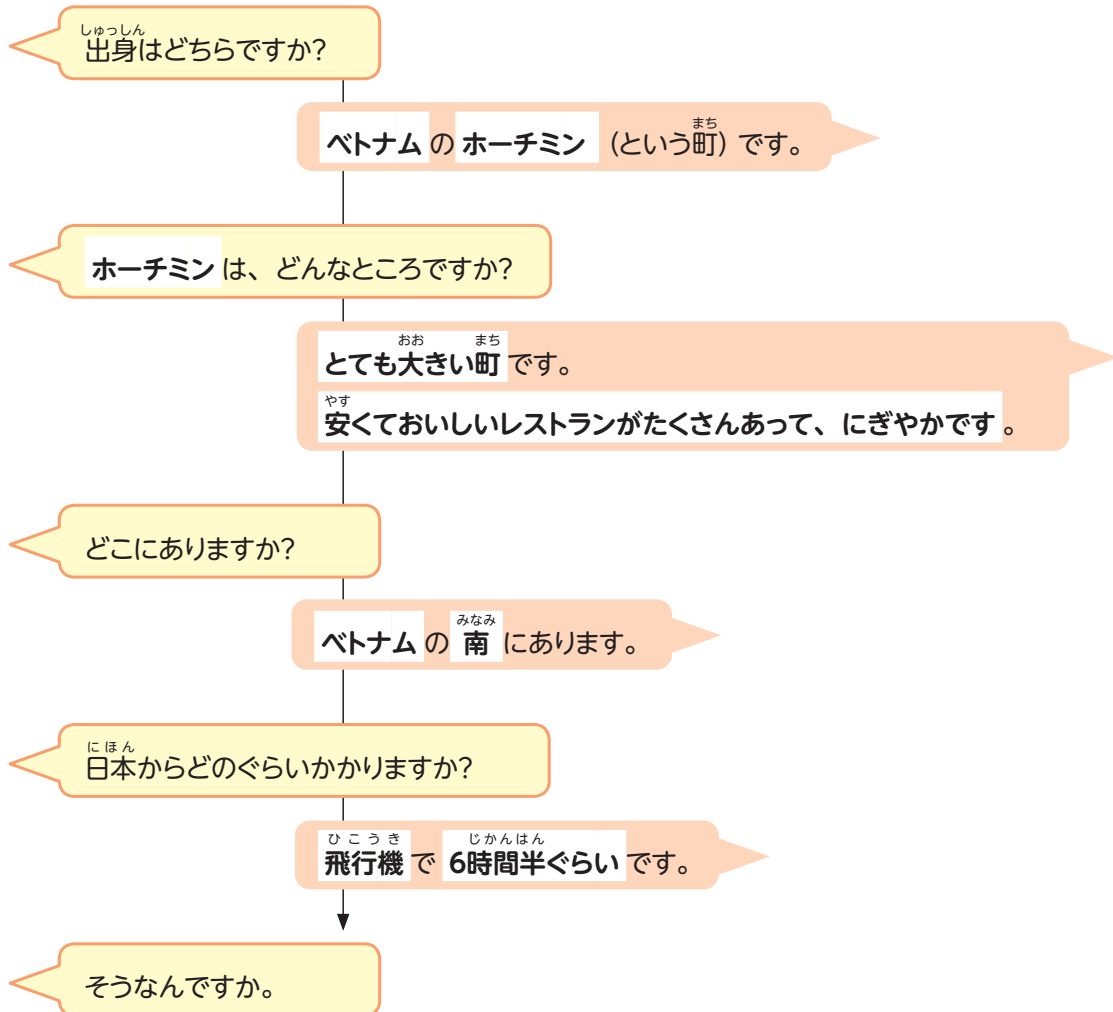
~から, ~けど, और ~て का क्या मतलब है?

(2) かたち ちゅうもく 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、②-④の会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 01-11 ~ 🔊 01-13

उपयोग हुई अभिव्यक्तियों पर ध्यान दें और ②-④ के संवादों को फिर से सुनें।

3 じぶん しゅっしんち はな 自分の出身地について話しましょう。

उस शहर के बारे में बात करें जहाँ से आप आए हैं।



(1) かいわ き 会話を聞きましょう。 01-16

संवाद को सुनें।

(2) シャドーイングしましょう。 01-16

संवाद के पीछे-पीछे बोलें।

(3) 2 の 4 つの町について、話しましょう。

2 के चारों शहरों के बारे में बात करें।

(4) あなたが住んでいる町や生まれた町について話しましょう。言いたいことが日本語でわからないときは、調べましょう。

उस शहर के बारे में बात करें जहाँ आप अभी रहते हैं या जहाँ आपका जन्म हुआ था। अगर आप ये नहीं जानते कि किसी बात को जापानी भाषा में क्या कहना है, तो वह पता करें।



4. SNS の自己紹介

Can-do 04

エスエヌエスじょう SNS 上のコミュニティに、かんたん じこしょうかい か こ 簡単な自己紹介を書き込むことができる。
 सोशल मीडिया पर आसान आत्म-परिचय लिख सकते हैं।

1 自己紹介を書きましょう。

आत्म-परिचय लिखें।

▶ エスエヌエス にほんごがくしゅう さんか じこしょうかい か こ SNS の日本語学習グループに参加します。自己紹介を書き込みます。

आप सोशल मीडिया पर जापानी भाषा के एक अध्ययन समूह से जुड़ रहे हैं। आप अपना आत्म-परिचय लिख रहे हैं।

(1) ほかの人の自己紹介を読みましょう。

दूसरे लोगों के आत्म-परिचयों को पढ़ें।

8:26

検索

KUMASUKE
 20 年 8 月 25 日
 日本語を勉強している人のグループです。いろいろな人と日本語でコミュニケーションしましょう。新しくグループに参加した人は、自己紹介をお願いします。

[1] **YAH**
 20 年 8 月 26 日
 ネパール人です。日本に 2 年 すんでいます。東京にある インド料理の 店で はたらいています。おすしが 大すきです。しゅみは 食べ歩き です。日本の 食べ物に きょうみが あります。どうぞ よろしく おねがいします。

[2] **TARO**
 20 年 8 月 28 日
 ニックネームは「たろう」です。でも、日本人じゃありません。タイ人です。今は、バンコクの大学で日本語を勉強しています。サッカー、アニソン、ねこが好きです。日本語がもっと上手になりたいです。よろしくお願いします。



大切なことば

じこしょうかい 自己紹介 | ねこ 猫 | びल्ली 比ल्ली

(2) 自己紹介を書きましょう。

じこしょうかい が
आत्म-परिचय लिखें।



2 クラスのほかの人が書いた自己紹介を読みましょう。

ひと が じこしょうかい よ
क्लास में दूसरे लोगों द्वारा लिखे गए आत्म-परिचयों को पढ़ें।

ちょうかい
聴解スクリプト

1. みんなを紹介しませぬ

①  01-01

よこた 横田 : マデさん、みんなを紹介しませぬ。
 こちらは、主任の川崎さん。
 仕事のことは、川崎さんに聞いてください。
 かわさき 川崎 : 川崎です。よろしくお願ひします。

②  01-02

よこた 横田 : こちらは、渡辺さん。
 この会社では、いちばん長いです。
 なんでも知ってるから、会社のいろいろなことは、渡辺さんに
 聞いてください。
 わたなべ 渡辺 : 渡辺です。私でよかったら、いつでも聞いてください。

③  01-03

よこた 横田 : こちらは林さん。
 林さんは中国出身で、去年からここで働いてます。
 日本の生活のこととか、いろいろ聞くといひです。
 リン 林 : 「林」と書いてリンです。よろしく。

④  01-04

よこた 横田 : それから、こちらは、パートの山下さん。
 山下さんは、毎日、午後3時までで、金曜日がお休み。
 休みとか、手続きのことは、山下さんが担当です。
 やました 山下 : 山下です。よろしくお願ひします。

3. とても大きい町です

①  01-10

A : あのを、出身は？

B : フィリピンです。

A : フィリピンのどこですか？

B : セブです。有名な観光地です。知ってますか？

A : ああ、セブ島？海がきれいなところですね。

B : はい。観光客が大勢来ます。日本のお客さんも多いですよ。

A : 日本から、どのぐらいかかりますか？

B : 飛行機で5時間ぐらいです。ぜひ、一度行ってみてください。

②  01-11

A : ボルドさん、出身は？

B : モンゴルのウランバートルです。

A : ああ、モンゴル! じゃ、写真でよく見る、白くて丸いテントに住んでるの？

B : 違います。ウランバートルは首都だから、都会ですよ。高いビルも多いです。

A : へー、そうなんだ。

③  01-12

A : ニャンさんは、ベトナムのホーチミン出身ですよね？

B : はい。

A : ホーチミンは、どんなところですか？

B : ベトナムの南にある、とても大きい町です。

A : 首都ですか？

B : いいえ、首都ではないけど、とてもにぎやかです。

安くおいしいレストランがたくさんあります。とても、いいところです。

A : へー。一度行ってみたいですね。

④  01-13

A : サンティさんは、インドネシアのどちらからですか？

B : ウォノソボという町まちから来ました。

A : ウォノソボ？ どこにあるんですか？

B : ジャワ島とうに、ジョグジャカルタという大きい町おおまちがあります。

そこから、バスで4時間よじかんぐらいです。

A : へー、どんなところですか？

B : そうですね。高原こうげんの町まちです。

お茶ちゃの畑はたけがたくさんあって、のんびりしています。

A : ふーん。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

निम्नलिखित कांजी शब्दों को पढ़ें और उनका मतलब समझें।

やま 山	山	山	きゃく 客	客	客
かわ 川	川	川	かんこうち 観光地	観光地	観光地
うみ 海	海	海	いみ 意味	意味	意味
しま 島	島	島	けいけん 経験	経験	経験
もり 森	森	森			

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

निम्नलिखित को पढ़ें और _____ वाली कांजी पर ज़्यादा ध्यान दें।

- ① 私の町は、海の近くにあります。
- ② この島には、大きい森があります。
- ③ 山や川がとてもきれいです。
- ④ ここは、有名な観光地で、日本からのお客さんが多いです。
- ⑤ 私の名前は「花」という意味です。
- ⑥ 仕事の経験がありますか？

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

ऊपर _____ में दिए शब्दों को कीबोर्ड या स्मार्टफोन की मदद से टाइप करें।

ぶんぽう
文法ノート

①

N1 という N2

ホアは「花」という意味です。

होआ का मतलब “फूल” है।

- इस अभिव्यक्ति का उपयोग किसी व्यक्ति का किसी ऐसी चीज़ से परिचय करवाने या समझाने के लिए किया जाता है जो आपके विचार से वे नहीं जानते हैं या पहली बार सुन रहे हैं।
- ~という意味 का उपयोग आप तब करते हैं जब किसी शब्द का मतलब बता रहे हों। इस उदाहरण में, व्यक्ति इसका उपयोग अपने नाम का मतलब बताने के लिए कर रहे हैं।
- इसका उपयोग ~という料理 [~ नामक एक पकवान], ~という店 [~ नामक एक दुकान], और ~という人 [~ नामक एक व्यक्ति] में भी किया जा सकता है।
- 相手がはじめて聞くものや、知らないだろうと思うものを紹介したり、説明したりするときに使います。
- 「~という意味」は、言葉の意味を説明するときに使います。ここでは、自分の名前の意味を相手に説明するときに使っています。
- ほかに、「~という料理」「~という店」「~という人」のように使います。

[例] ▶ ベトナムのダナンという町から来ました。

मैं वियतनाम के दा नांग सिटी नामक शहर से आया/आयी हूँ।

▶ 今は、「東京イン」というホテルで働いています。

अभी, मैं “टोक्यो इन” नामक होटल में काम करता /करती हूँ।

②

V- たばかりです

先週、日本に来たばかりです。

मैं पिछले सप्ताह ही जापान आया/आयी।

- यह अभिव्यक्ति दर्शाती है कि किसी घटना को घटे बहुत अधिक समय नहीं गुज़रा है।
- यह क्रिया के टा-रूप से जुड़ता है।
- इसका उपयोग क्रिया के साथ होता है, जैसे कि 来た (आया/आयी), 着いた (पहुँचा/पहुँची), 帰った (वापस गया/गई), 始めた (शुरू हो गया), और 食べた (खाया)।
- ある動作をして、まだあまり時間が経っていないことを表す言い方です。
- 動詞のタ形に接続します。
- 「来た」「着いた」「帰った」「始めた」「食べた」などの動詞といっしょに使います。

[例] ▶ A : 合気道は長いんですか?

क्या आप बहुत दिनों से आइकिदो कर रहे हैं?

B : いいえ、最近、始めたばかりです。

नहीं, मैंने बस हाल ही में शुरू किया है।

▶ さっき空港に着いたばかりです。

मैं बस अभी एयरपोर्ट पहुँचा/पहुँची हूँ।

3

V- していました

ベトナムでは、ホテルで働いていました。

मैं वियतनाम में एक होटल में काम करता/करती थी।

- 『初級1』 बताता है कि V- しています का उपयोग वर्तमान स्थिति को दर्शाने के लिए किया जाता है, जैसे कि 介護の仕事をしています (मैं बुजुर्गों की देखभाल करने का काम करता/करती हूँ) और いけなを習っています (मैं फूलों को सजाने का तरीका सीख रहा/रही हूँ)। V- していました भूतकाल की परिस्थिति को दर्शाता है। इस उदाहरण में, इसका उपयोग भूतकाल में किसी समय व्यक्ति की नौकरी दर्शाने के लिए किया गया है।
- 『初級1』では、「介護の仕事をしています。」「いけなを習っています。」のように、「V- しています」が現在の状態を表すことを勉強しました。「V- していました」は、過去の状態を表しています。ここでは、過去のある時期の職業を言うときに使っています。

【例】▶ A : 国ではどんな仕事をしていましたか?

आप अपने देश में किस तरह का काम करते थे?

B : ツアーガイドの仕事をしていました。

मैंने टूर गाइड का काम करता था/थी।

4

それ/そこ < संकेतवाचक 文脈指示 >

ジャワ島に、ジョグジャカルタという大きい町があります。ウオノソボは、そこから、バスで4時間ぐらいです。

जावा द्वीप पर योग्याकार्ता नामक एक बड़ा शहर है। शहर से वोनोसोबो तक बस से जाने में लगभग चार घंटे लगते हैं।

- 『入門』 बताता है कि **それ** और **そこ** का उपयोग किसी ऐसी चीज़ को दर्शाने के लिए किया जाता है जो श्रोता के करीब हो, जैसे कि **それ**、**食べてもいいですか?** (क्या मैं वह खा सकता/सकती हूँ?) और **そこ**は会議室です (वह मीटिंग रूम है)।
- **それ** और **そこ** का उपयोग आपके द्वारा कही गई, या किसी और के द्वारा कही गई किसी बात को दर्शाने के लिए भी किया जाता है। ऊपर के उदाहरण में **そこ** पिछले वाक्य में कहे गए **ジョグジャカルタ** का उल्लेख करने के लिए किया गया है। दूसरे शब्दों में, व्यक्ति कह रहा है कि **ウオノソボ**は、**ジョグジャカルタ**から**バス**で**4時間**ぐらいです।
- 「**それ**」「**そこ**」は、「**それ**、食べてもいいですか?」「**そこ**は会議室です。」のように、聞き手の近くにあるものを指すことを『入門』で勉強しました。
- 「**それ**」「**そこ**」は、会話の中で自分で言ったことや、相手が言ったことを指すときにも使われます。上の例文での「**そこ**」は、前の文の「**ジョグジャカルタ**」を指しています。つまり、「**ウオノソボ**は、**ジョグジャカルタ**から**バス**で**4時間**ぐらいです。」と同じです。

【例】▶ A : 私の町は、ストロマトライトが有名です。

मेरा शहर स्ट्रोमेटोलाइट के लिए प्रसिद्ध है।

B : それは何ですか?

वह क्या है?

5

～て、～

～から、～ < 二つの文を一つにする >

～けど、～

お茶の畑がたくさんあって、のんびりしています。

चाय के बहुत सारे बागान हैं, और यह बहुत सुकून देता है।

ウランバートルは首都だから、都会ですよ。

क्योंकि उलानबातर राजधानी है, यह एक विकसित शहर है।

首都ではないけど、とてもにぎやかです。

यह राजधानी नहीं है लेकिन बहुत जीवंत शहर है।

- ～て、～から、और ～けど का उपयोग दो वाक्यों को जोड़ कर एक बनाने के लिए होता है।
- ～て का उपयोग वाक्यों को क्रम से जोड़ने के लिए होता है। इसका उपयोग मात्र दो वाक्यों को क्रम से जोड़ने के लिए किया जा सकता है।
- ～から का उपयोग वजहें या कारण बताने के लिए होता है।
- ～けど दो ऐसे वाक्यों को जोड़ने के लिए उपयोग होता है जो एक दूसरे के विपरीत होते हैं।
- ～から, और ～けど विनम्र-रूप या सादे-रूप के साथ जोड़े जा सकते हैं, जैसे कि 首都ですから/けど और 首都だから/けど। इनका उपयोग सकारात्मक और नकारात्मक वाक्यों को भी जोड़ने के लिए किया जा सकता है, जैसे कि 首都だから/けど और 首都ではないから/けど।
- 「～て」「～から」「～けど」は2つの文を1つにするときに使います。
- 「～て」は、文を並列するときに使います。単純に文を並べるときに使うことができます。
- 「～から」は、原因・理由を述べるときに使います。
- 「～けど」は、対比的な関係の2つの文をつなぐときに使います。
- 「～から」「～けど」は、「首都です

【例】 ▶ 町の中心は、屋台がたくさんあって、にぎやかです。

सिटी सेंटर खाने के स्टालों से भरा हुआ और भीड़-भाड़ वाला है।

▶ 町は山の中だから、空気がよくて、とても気持ちがいいんです。

क्योंकि शहर पहाड़ों पर बसा है, वहाँ हवा शुद्ध है और काफी ताज़गी भरी है।

▶ 私の町は有名じゃないけど、とてもいい町です。

मेरा शहर बहुत प्रसिद्ध नहीं है लेकिन एक अच्छा शहर है।

日本の生活
TIPS● ジェーポップ / パフューム
J-POP / Perfume जे-पॉप / परफ्यूम

जे-पॉप, जापानी लोकप्रिय संगीत के लिए आमतौर पर उपयोग होने वाला एक शब्द है। इसमें विभिन्न प्रकार के संगीत शामिल हैं। उदाहरण के लिए, रॉक, लोक संगीत, पॉप, आइडल म्यूज़िक, हिप-हॉप और टेक्रो-पॉप। कुछ मामलों में, संगीत में एंका (पारंपरिक जापानी गाने) और एनिमेटेड टीवी कार्यक्रमों के गाने, जिन्हें आनि-सोन कहा जाता है, भी शामिल हो सकते हैं।

आप इंटरनेट पर जे-पॉप आसानी से सुन सकते हैं। अनेक आधिकारिक वीडियो हैं जिन्हें आप यूट्यूब पर मुफ्त देख सकते हैं। अगर आप किसी ऑनलाइन संगीत सेवा का उपयोग करते हैं, तो आप कम दामों पर गाने डाउनलोड कर सकते हैं या मासिक शुल्क देकर असीमित गाने सुन सकते हैं।

परफ्यूम तीन महिला कलाकारों का एक टेक्रो-ग्रुप है। नवीनतम तकनीक का उपयोग करने वाला यह ग्रुप अपने डांस स्टाइल और स्टेज परफॉर्मेंसेस के लिए प्रसिद्ध है।



J-POP は日本のポップミュージックを広く指すことばで、ロック、フォーク、歌謡曲、アイドル、ヒップホップ、テクノポップなど、いろいろなジャンルの音楽が含まれます。演歌やアニメソングを含める場合もあります。

J-POP はネット上で気軽に聞くことができます。YouTube には、公式にアップロードされた動画が多数あり、無料で視聴することができます。また、音楽配信サービスを使えば、曲ごとに安価にダウンロードしたり、月々の定額料金を払って聞き放題で聞いたりすることもできます。

本文に出てきた「Perfume」は、女性 3 人組のテクノポップグループで、特徴あるダンスと最新技術を使った舞台演出で注目されています。

● たある
食べ歩き 食べ-आरुकी (विभिन्न रेस्टोरेंट में खाना खाकर देखना)

इस संदर्भ में, *ताबे-आरुकी* का शाब्दिक अर्थ “चलते-चलते खाना” नहीं है। इसके बजाय, इसका मतलब विभिन्न रेस्टोरेंट में भोजन करके देखना है। उदाहरण के लिए, आप यात्रा करने के दौरान या अपने पड़ोस के रेस्टोरेंट में जाकर विभिन्न प्रकार के लोकप्रिय भोजन खाकर देख सकते हैं।

आप अनेक तरह से *ताबे-आरुकी* का आनंद ले सकते हैं। उदाहरण के लिए, आप दिलचस्प दिख रहे रेस्टोरेंट में जा सकते हैं, या गाइड बुक में सुझाए रेस्टोरेंट में जा सकते हैं। कुछ लोग ख़ास तरह का खाना, जैसे कि रामेन या अंतर्राष्ट्रीय व्यंजन, के लिए *ताबे-आरुकी* कर सकते हैं। खाने के बारे में कई लोकप्रिय टेलीविज़न कार्यक्रम उपलब्ध हैं। कभी-कभी टीवी शो के सेलेब्रिटीज़ रेस्टोरेंट जाते हैं और अपने खाने से दर्शकों को परिचित कराते हैं। आप *ताबे-आरुकी* के बारे में लिखी गई *मांगा* (कॉमिक बुक) भी देख सकते हैं।

ここで言う「食べ歩き」は、食べながら歩くことではなく、いくつかの飲食店でいろいろな料理や食べ物を食べて回り、楽しむことです。旅行

先などで、その土地の名物料理をいろいろ食べたり、家の近くの評判の店や新しくできた店をめぐったりします。

予定を立てずに気になる店に入ったり、事前にガイドブックやグルメ本などで調べておいた店に入ったりなど、いろいろな方法で食べ歩きを楽しむことができます。「ラーメン」や「各国料理」など、ジャンルを決めて食べ歩きをする人もいます。テレビでは、町の飲食店に入って料理を紹介する「グルメ番組」が人気です。また食べ歩きをテーマとしたマンガもあります。

● アニソン アニ-ソソ



アニ-ソソ 歌者 ईचीरो मिजूकी
 アニソン歌者 水木一郎

アニ-ソソ “एनिमे सॉन्ग” का संक्षिप्त रूप है। *आनि-सोन* किसी एनिमे मूवी या टीवी कार्यक्रम का गाना होता है। कभी-कभी, यह किसी सुपर हीरो टीवी कार्यक्रम या वीडियो गेम का भी गाना हो सकता है। जापान में, *आनि-सोन* अपने आप में एक प्रकार का संगीत है। ये गाने कराओके के लिए लोकप्रिय होते हैं। लोग कराओके के लिए साथ मिलकर उन्हें गाते हैं और मस्ती करते हैं।

जापानी एनिमेशन की तरह, *आनि-सोन* भी जापान के बाहर प्रसिद्ध हो गए हैं। ऐसे बहुत सारे लोग हैं जो जे-पॉप गाने अच्छी तरह से नहीं जानते लेकिन कराओके के कारण बहुत सारे *आनि-सोन* जानने लगे हैं। कभी-कभी *आनि-सोन* गाने किसी दूसरे देश में अचानक काफी लोकप्रिय हो जाते हैं। उदाहरण के लिए, फिलिपींस में “वोल्टेस वी” लोकप्रिय हो गया था। *आनि-सोन* गायक/गायिका भी विदेशों में लोकप्रिय हैं। बहुत सारे प्रशंसक उनके कंसर्ट में भाग लेते हैं।

「アニメソング」を略して「アニソン」といいます。テレビや映画のアニメの主題歌や挿入歌として使われた歌などのことをいいます。特撮ヒーロー番組やゲーム関連の歌を含めることもあります。日本では、アニソンが音楽の1つのジャンルとして確立しています。カラオケでも人気が高く、アニソンを歌って盛り上がる場面がよく見られます。

日本のアニメが海外に広まるのに伴って、アニソンも海外で有名になっています。普通のJ-POPはあまり知らないけれど、アニソンは知っている、という人もたくさんいます。また、フィリピンでの『ボルテスV』のように、特定のアニソンがある国で非常に有名になるといふ現象もときどきあります。アニソンを専門に歌う「アニソン歌手」は、海外でも人気が高く、コンサートをすると、ファンが大勢集まります。

● SNSの日本語学習グループ SNS पर जापानी अध्ययन समूह

जापानी भाषा सीखने वाले लोग, अध्ययन करने के लिए SNS समूहों और वेबसाइटों का उपयोग कर सकते हैं। उदाहरण के लिए, जापानी मूल वाले वक्ता और जापानी भाषा के अध्यापक छात्रों के सवालों के जवाब दे सकते हैं। उदाहरण के लिए, फेसबुक पर ऐसे अनेक समूह हैं जहाँ लोग जापानी भाषा के बारे में सवाल पूछ सकते हैं और अध्यापक उनके जवाब दे सकते हैं। HiNative और Lang8 जैसी साइटों पर, जापानी मूल के वक्ता छात्रों के सवालों के जवाब देते हैं। साथ ही, वे छात्रों द्वारा लिखे वाक्यों को जाँच सकते हैं। आपको इन समूहों और वेबसाइटों पर पंजीकरण करना होगा। मुफ्त में जापानी भाषा सीखने के एक तरीके के रूप में इनका उपयोग किया जा सकता है।

इंटरनेट上には、日本語学習者同士で情報を交換したり、日本語母語話者や日本語教師が学習者の質問に答えたりする SNS グループや WEB サイトがあります。例えば、Facebook には、日本語学習者が日本語に関する質問をすると、日本語教師が回答してくれるグループがあります。「HiNative」や「Lang-8」のようなサイトでは、学習者からの質問に母語話者が答えたり、学習者の書いた文章を母語話者が添削してくれます。いずれも登録が必要ですが、無料で利用することができますので、日本語学習に使うことができます。